

## V

(Atzinumi)

## ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

## EIROPAS KOMISIJA

**Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus – Kopīgā saskaņotā Eiropas Savienības uzņēmumu un patērētāju apsekojumu programma**

(2011/C 330/08)

**1. KONTEKSTS**

Eiropas Komisija uzaicina iesniegt priekšlikumus (atsauce ECFIN/A4/2011/014), lai veiktu apsekojumus šādās ES dalībvalstīs: Luksemburgā, Maltā, Zviedrijā, kā arī kandidātvalstīs: Islandē un Melnkalnē, Kopīgās saskaņotās Eiropas Savienības uzņēmumu un patērētāju apsekojumu programmas ietvaros (Komisija to apstiprināja 2006. gada 12. jūlijā, COM(2006) 379). Šai sadarbībai jānotiek saskaņā ar partnerības pamatlīgumu starp Komisiju un specializētajām iestādēm trīs gadu laikā.

Programmas mērķis ir apkopot informāciju par tautsaimniecības stāvokli ES dalībvalstīs un kandidātvalstīs, lai varētu salīdzināt to ekonomikas attīstības ciklus Ekonomikas un monetārās savienības (EMS) pārvaldības nolūkā. Programma ir kļuvusi par EMS ekonomiskās uzraudzības mehānisma, kā arī vispārējās ekonomiskās politikas būtisku sastāvdaļu.

**2. PASĀKUMA MĒRĶIS UN SPECIFIKĀCIJAS****2.1. Mērķi**

Kopīgajā saskaņotajā ES programmā ir iesaistītas specializētas organizācijas/iestādes, kas veic apsekojumus, izmantojot kopīgu finansējumu. Komisija plāno noslēgt līgumus ar atbilstoši kvalificētām organizācijām un iestādēm, lai turpmāko trīs gadu laikposmā veiktu vienu vai vairākus šādus apsekojumus:

- apsekojums par ieguldījumu nozari Islandē, Melnkalnē un Zviedrijā,
- apsekojums par būvniecības nozari Islandē un Melnkalnē,
- apsekojums par mazumtirdzniecības nozari Islandē, Luksemburgā un Melnkalnē,
- apsekojums par pakalpojumu nozari Islandē, Luksemburgā un Melnkalnē,
- apsekojums par rūpniecības nozari Islandē un Melnkalnē,
- apsekojums par patērētājiem Islandē, Luksemburgā, Maltā un Melnkalnē,
- *ad hoc* apsekojumi par aktuāliem tautsaimniecības jautājumiem. Šie *ad hoc* apsekojumi pēc definīcijas ir neregulārāki, un tos veic papildus ikmēneša apsekojumiem, izmantojot tās pašas ikmēneša apsekojumu izlases, lai iegūtu informāciju par konkrētiem tautsaimniecības politikas jautājumiem.

Apsekojumu mērķa grupa ir rūpniecības, investīciju, celtniecības, mazumtirdzniecības un pakalpojuma nozares uzņēmumu vadība, kā arī patērētāji.

## 2.2. Tehniskās specifikācijas

### 2.2.1. Apsekojumu grafiks un rezultātu paziņošana

Šī tabula sniedz pārskatu par apsekojumiem, kas jāveic saistībā ar šo aicinājumu iesniegt priekšlikumus:

| Apsekojuma nosaukums | Darbību skaits/kvantitatīvās klases | Rādītāju skaits | Jautājumu skaits, ko uzdod ik mēnesi                     | Jautājumu skaits, ko uzdod ik ceturksni |
|----------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Rūpniecība           | 68/—                                | 8               | 7                                                        | 9                                       |
| Ieguldījumi          | 6/6                                 | 2               | 2 jautājumi martā/aprīlī<br>4 jautājumi oktobrī/novembrī |                                         |
| Būvniecība           | 3/—                                 | 2               | 5                                                        | 1                                       |
| Mazumtirdzniecība    | 5/—                                 | 3               | 6                                                        | —                                       |
| Pakalpojumi          | 37/—                                | 1               | 6                                                        | 2                                       |
| Patērētāji           | 22 sadalījumi                       | 2               | 14                                                       | 3                                       |

- Ikmēneša apsekojumi jāveic katra mēneša pirmajās divās nedēļās, un rezultāti jānosūta Komisijai pa e-pastu vismaz piecas darbdienu pirms mēneša beigām, ievērojot grafiku, kas būs iekļauts piešķiruma nolīgumā. Rezultāti parasti tiek publicēti mēneša pirmspēdējā darbdienu. Termins, līdz kuram jāiesniedz patērētāju apsekojuma rezultāti, ir septiņas darbdienu pirms mēneša beigām, ievērojot grafiku, kas būs iekļauts piešķiruma nolīgumā.
- Ceturkšņa apsekojumi jāveic katra ceturkšņa pirmā mēneša (janvāra, aprīļa, jūlija un oktobra) pirmajās divās nedēļās, un to rezultāti jānosūta Komisijai pa e-pastu vismaz piecas darbdienu pirms attiecīgi janvāra, aprīļa, jūlija un oktobra beigām saskaņā ar grafiku, kas būs iekļauts piešķiruma nolīgumā.
- Sešu mēnešu apsekojumi par ieguldījumu nozari jāveic martā/aprīlī un oktobrī/novembrī, un rezultāti saskaņā ar grafiku, kas būs iekļauts piešķiruma nolīgumā, jānosūta pa e-pastu Komisijai vismaz piecas darbdienu pirms attiecīgi aprīļa un novembra beigām.
- Īpašo apsekojumu gadījumā saņēmējam ir jāievēro tiem noteiktie konkrētie grafiki.

Sīku pasākuma aprakstu (l pielikums konkrētajā piešķiruma nolīgumā) iespējams lejupielādēt no šādas tīmekļa vietnes:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/procurement\\_grants/grants/proposals/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm)

### 2.2.2. Metodoloģija un anketas

Informācija par metodoloģiju, anketas, kā arī uzņēmējdarbības un patērētāju apsekojumu veikšanas starptautiskās pamatnostādnes ir atrodamas Kopīgās saskaņotās ES uzņēmumu un patērētāju apsekojumu programmas lietotāja rokasgrāmatā šādā tīmekļa vietnē:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/db\\_indicators/surveys/documents/userguide\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/db_indicators/surveys/documents/userguide_en.pdf)

### 3. ADMINISTRATĪVIE NOTEIKUMI UN ILGUMS

#### 3.1. Administratīvie noteikumi

Komisija vēlas nodibināt ilgtermiņa sadarbību ar sekmīgajiem pretendentiem. Tālab starp pusēm tiks noslēgts partnerības pamat nolīgums. Saskaņā ar šo partnerības pamat nolīgumu, kurā tiks izvirzīti kopīgie mērķi un konkretizēti plānotie pasākumi, starp pusēm uz gadu var noslēgt konkrētus piešķiruma nolīgumus. Ikgadējie pasākumi tiks veikti laikposmā no 1. maija līdz 30. aprīlim.

#### 3.2. Ilgums

Maksimālais termiņš organizācijas vai iestādes izvēlei ir trīs gadi. Šajā laikposmā var noslēgt trīs konkrētus piešķiruma nolīgumus ar termiņu uz gadu. Pirmais no minētajiem nolīgumiem attieksies uz laikposmu no 2012. gada 1. maija līdz 2013. gada 30. aprīlim.

### 4. FINANŠU STRUKTŪRA

#### 4.1. Savienības finansējuma avoti

Izvēlētos pasākumus finansēs no budžeta pozīcijas 01.02.02 – Ekonomikas un monetārās savienības koordinācija un uzraudzība.

#### 4.2. Kopējais šim priekšlikumam paredzētais Savienības budžets

- Kopējā šādiem apsekojumiem pieejamā gada budžeta summa laikposmā no 2012. gada maija līdz 2013. gada aprīlim ir aptuveni EUR 175 000 (simt septiņdesmit pieci tūkstoši).
- Summas turpmākajiem diviem gadiem varēs palielināt par apmēram 2 % gadā, ja būs pieejami budžeta līdzekļi.

#### 4.3. Savienības līdzfinansējuma procentuālā daļa

Komisijas līdzfinansējuma daļa nedrīkst pārsniegt 50 % no attiecināmajām izmaksām, kas saņēmējam radušās par katra apsekojuma veikšanu. Komisija nosaka līdzfinansējuma procentuālo daļu katram apsekojumam atsevišķi.

#### 4.4. Pasākuma finansēšana, ko veic saņēmējs, un radušās attiecināmās izmaksas

Saņēmējam būs jāiesniedz sīki izstrādāts pirmā gada budžets, kurā ir aplēses par pasākuma izmaksām un finansējuma tāme euro. Sīki izstrādāts attiecīgi nākamo gadu budžets saskaņā ar partnerības pamat nolīgumu jāsniedz pēc Komisijas uzaicinājuma.

Budžetā paredzētā Komisijai pieprasītā piešķiruma summa jānoapaļo līdz tuvākajiem desmit euro. Ja tas nav izdarīts, to veiks Komisija. Budžets konkrētajā piešķiruma nolīgumā tiks iekļauts kā pielikums. Komisija šos datus vēlāk var izmantot revīzijas vajadzībām.

Attiecināmās izmaksas ir izmaksas, kas radušās tikai pēc tam, kad konkrēto piešķiruma nolīgumu parakstījušas visas puses, izņemot īpašus gadījumus, bet tās nevar būt radušās pirms pieteikuma iesniegšanas piešķiruma saņemšanai. Ieguldījumus natūrā neuzskata par attiecināmajām izmaksām.

#### 4.5. Maksāšanas kārtība

Avansa maksājumu 40 % apmērā no maksimālās piešķiruma summas, kas minēta konkrētā nolīguma 3. pantā, partnerim pārskaita 45 dienu laikā no dienas, kad konkrēto nolīgumu ir parakstījušas abas puses.

Atlikušā piešķiruma summas samaksas pieprasījums jāiesniedz divu mēnešu laikā pēc pasākuma beigu datuma (pilnīgu informāciju skatīt konkrētā piešķiruma nolīguma 5. un 6. pantā).

Par attiecināmajām izmaksām tiks uzskatītas tikai tādas izmaksas, kas ir izsekojamas un identificējamās saņēmēja izmaksu uzskaites sistēmā.

#### 4.6. Apakšlīgumi

- Ja saskaņā ar priekšlikumu paredzēts, ka apakšlīguma slēdzējs sniedz pakalpojumus, kuru apmērs līdzvērtīgs 50 % vai vairāk no veicamā uzdevuma apmēra, apakšlīguma slēdzējam ir jāiesniedz visi dokumenti, kas nepieciešami, lai novērtētu pretendenta priekšlikumu kopumā attiecībā uz izslēgšanas, atlases un piešķiršanas kritērijiem (skatīt 5., 6. un 7. punktu turpmāk). Tas nozīmē, ka apakšlīguma slēdzējam ir jāpierāda, ka tas atbilst izslēgšanas kritēriju prasībām, un ka, vērtējot atbilstību atlases un piešķiršanas kritērijiem, vērā tiks ņemta apakšlīguma slēdzēja un pretendenta apvienotā kapacitāte.
- Piešķiruma pretendents slēdz līgumus ar tādiem apakšlīguma pretendentiem, kuru piedāvājums ir labāks cenas un kvalitātes attiecības ziņā, vienlaikus cenšoties novērst jebkuru interešu konflikta iespējamību. Gadījumā, ja apakšlīguma summa pārsniedz EUR 60 000, izvēlētajam pretendentam ar attiecīgiem dokumentiem ir jāpierāda, ka apakšlīguma slēdzējs ir izvēlēts, pamatojoties uz labāko cenas un kvalitātes attiecību.

#### 4.7. Kopīgi priekšlikumi

Ja tiek iesniegts kopīgs priekšlikums, ir skaidri jānorāda visu priekšlikuma dalībnieku uzdevumi un materiālais ieguldījums. Visiem dalībniekiem ir jāsniedz dokumenti, kas nepieciešami priekšlikuma novērtēšanai kopumā, ņemot vērā izslēgšanas, atlases un piešķiršanas kritērijus (skatīt 5., 6. un 7. punktu turpmāk), kas saistīti ar veicamajiem uzdevumiem.

Viens no dalībniekiem uzņemas koordinatora lomu un atbildību par šādām darbībām:

- uzņemties kopējo atbildību par partnerattiecībām ar Komisiju,
- pārraudzīt pārējo dalībnieku darbības,
- nodrošināt apsekojumu rezultātu vispārējo saskaņotību un savlaicīgu iesniegšanu,
- centralizēti veikt līguma parakstīšanu un nogādāt visu dalībnieku pienācīgi parakstītu līgumu Komisijā (iespējams veikt, izraugoties pilnvaroto),
- centralizēt Komisijas finanšu piešķirumu un izmaksāt līdzekļus dalībniekiem,
- apkopot apliecinājumus par izdevumiem, kuri radušies katram dalībniekam, un iesniegt tos (vienā reizē).

### 5. ATBILSTĪBAS UN IZSLĒGŠANAS KRITĒRIJI

#### 5.1. Pretendentu juridiskais statuss

Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus attiecas uz organizācijām un iestādēm (juridiskām personām), kuru juridiskais statuss ir nostiprināts vienā no ES dalībvalstīm vai kandidātvalstīs. Pretendentiem jāpierāda, ka tiem ir juridiskas personas statuss un jāsniedz nepieciešamā dokumentācija, šim nolūkam iesniedzot juridiskās personas standarta veidlapu.

#### 5.2. Pamats izslēgšanai

Pieteikumus piešķiruma saņemšanai neizskata, ja pretendents ir kādā no turpmāk minētajām situācijām <sup>(1)</sup>:

- a) tas ir bankrotējis vai tiek likvidēts, tā darbību pārtrauga tiesa, tas ir noslēdzis nolīgumu ar kreditoriem, ir pārtraucis uzņēmējdarbību, ir iesaistīts tiesas procesā saistībā ar šiem jautājumiem vai ir citā līdzīgā situācijā, kas radusies valsts tiesību aktos vai noteikumos paredzētas līdzīgas procedūras rezultātā;

<sup>(1)</sup> Atbilstīgi 93. panta 1. punktam un 94. pantam Finanšu regulā, ko piemēro Eiropas Savienības vispārējam budžetam.

- b) tas ar galīgu un nepārsūdzamu tiesas spriedumu ir atzīts par vainīgu likumpārkāpumā saistībā ar tā profesionālo darbību;
- c) tas ir vainīgs smagā ar profesionālo darbību saistītā pārkāpumā, kas ir pierādīts ar jebkādiem līdzekļiem, ko līgumslēdzēja iestāde var pamatot;
- d) tas nav izpildījis saistības attiecībā uz sociālās apdrošināšanas iemaksām vai nodokļu nomaksu saskaņā ar tās valsts tiesību normām, kurā tas reģistrēts, vai līgumslēdzējas iestādes valsts tiesību normām, vai arī tās valsts tiesību normām, kurā paredzēta līguma izpilde;
- e) attiecībā uz to ir stājies spēkā galīgs un nepārsūdzams tiesas spriedums par krāpšanu, korupciju, dalību kriminālā organizācijā vai citādu nelikumīgu darbību, kas kaitē Savienības finanšu interesēm;
- f) ir pasludināts, ka tas pēc citas iepirkuma procedūras vai piešķiruma procedūras, ko finansē no Savienības budžeta, ir nopietni pārkāpis līgumu, neizpildot tajā noteiktās saistības;
- g) to skar interešu konflikts;
- h) tas ir atzīts par vainīgu nepatiesas informācijas sniegšanā vai nav sniedzis nepieciešamo informāciju.

Pretendentiem standarta godprātīgā apliecinājumā (attiecībā uz izslēgšanas kritērijiem) jāapliecina, ka tie nav nonākuši kādā no 5.2. punktā minētajām situācijām.

### 5.3. Nelikumīgas darbības, kas rada pamatu izslēgšanai

Gadījumi, kas ir minēti 5.2. punkta e) apakšpunktā, ir šādi:

- a) krāpšanas gadījumi, kas minēti ar Padomes 1995. gada 26. jūlija aktu izstrādātās Konvencijas par Eiropas Kopienų finanšu interešu aizsardzību 1. pantā <sup>(1)</sup>;
- b) korupcijas gadījumi, kas minēti ar Padomes 1997. gada 26. maija aktu izstrādātās Konvencijas par cīņu pret korupciju, kurā iesaistītas Eiropas Kopienų amatpersonas vai Eiropas Savienības dalībvalstu amatpersonas, 3. pantā <sup>(2)</sup>;
- c) dalība kriminālā organizācijā, kā definēts Padomes Vienotās rīcības dokumenta 98/733/JHA 2. panta 1. punktā <sup>(3)</sup>;
- d) nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas gadījumi, kā definēts Padomes Direktīvas 91/308/EEK 1. pantā <sup>(4)</sup>.

### 5.4. Administratīvie un finanšu sodi

1. Neskarot līgumā paredzēto sodu piemērošanu, kandidātus vai pretendētus un līgumslēdzējus, kas ir snieguši nepatiesus apliecinājumus, pieļāvuši būtiskas kļūdas vai izdarījuši pārkāpumus, vai nodarbojušies ar krāpšanu, vai par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības, var izslēgt no visiem līgumiem un piešķirumiem, ko finansē no Savienības budžeta, ilgākais uz pieciem gadiem no dienas, kad konstatēts pārkāpums, ko apliecina iztiesāšana ar abu pušu uzklauššanu, kurā iesaistīts līgumslēdzējs.

<sup>(1)</sup> OV C 316, 27.11.1995., 48. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 195, 25.6.1997., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 351, 29.12.1998., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 166, 28.6.1991., 77. lpp.

Minēto periodu var pagarināt līdz desmit gadiem, ja piecu gadu laikā pēc šā punkta pirmajā daļā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

2. Pretendentiem vai kandidātiem, kas snieguši nepatiesus apliecinājumus, pieļāvuši būtiskas kļūdas, izdarījuši pārkāpumus vai nodarbojušies ar krāpšanu, var piemērot arī finansiālus sodus 2 % līdz 10 % apmērā no piešķiramā līguma paredzamās kopvērtības.

Līgumslēdzējiem, par kuriem konstatēts, ka tie ir rupji pārkāpuši savas līgumsaistības, var piemērot finansiālus sodus 2 % līdz 10 % apmērā no attiecīgā līguma kopvērtības.

Šo likmi var palielināt, nosakot to 4 % līdz 20 % apmērā, ja piecu gadu laikā pēc 1. punkta pirmajā daļā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

### 5.5. Izslēgšanas kritēriju piemērošana un izslēgšanas ilgums

1. Gadījumā, kas minēts 5.2. punkta c) apakšpunktā, kandidātus vai pretendentes izslēdz no dalības visos līgumos un atņem tiem tiesības saņemt piešķiruma nolīgumu ilgākais uz pieciem gadiem no dienas, kad konstatēts pārkāpums, vai – nepārtrauktu vai atkārtotu pārkāpumu gadījumos – no dienas, kad izbeigts pārkāpums.

2. Gadījumā, kas minēts 5.2. punkta b) un e) apakšpunktā, kandidātus vai pretendentes izslēdz no dalības visos līgumos un atņem tiem tiesības saņemt piešķiruma nolīgumu ilgākais uz pieciem gadiem no dienas, kad pasludināts spriedums ar *res judicata* spēku.

Minētos izslēgšanas periodus var pagarināt līdz desmit gadiem, ja piecu gadu laikā pēc 1. un 2. punktā minētās dienas ir izdarīts atkārtots pārkāpums.

## 6. ATLASES KRITĒRIJI

Pretendentu finansējuma avotiem jābūt stabiliem un pietiekamiem, lai turpinātu darbību visā pasākuma veikšanas laikā. Pretendentiem jābūt tādai profesionālajai kompetencei un kvalifikācijai, kas vajadzīga piedāvātā pasākuma vai darba programmas īstenošanai.

### 6.1. Pretendentu finansiālais stāvoklis

Pretendentiem jābūt pietiekamam finansiālajam nodrošinājumam, lai īstenotu piedāvāto pasākumu. Tiem jāiesniedz revidentu apstiprināta uzņēmuma bilance un peļņas un zaudējumu aprēķini par pēdējiem diviem noslēgtajiem gadiem. Šis noteikums neattiecas uz valsts struktūrām un starptautiskajām organizācijām.

### 6.2. Pretendentu darbības spējas

Pretendentiem jābūt pietiekamām darbības spējām, lai īstenotu piedāvātos pasākumus, un jāiesniedz attiecīgi apliecinājuma dokumenti.

Lai novērtētu pretendenta darbības spējas, tiks pārbaudīta atbilstība šādiem kritērijiem:

- pretendentu spējas izpildīt standarta uzņēmējdarbības procedūru un starptautisko kvalitātes vadības standartu prasības, jo īpaši apsekojumu veikšanas jomā,
- vismaz 3 gadus ilga pierādīta pieredze mēneša vai gada apsekojumu sagatavošanā un īstenošanā. Tiks ņemti vērā pretendenta sasniegumi, kā arī ekspertu un vadītāju pieredze un kvalifikācija,
- pretendenta darbības spēja veikt apsekojumus un laikus (piemēram, pamatojoties uz pieejamiem resursiem un atbilstošas pieredzes pierādījumiem) iesniegt datus katru mēnesi (vai vajadzības gadījumā katru ceturksni).

## 7. PIEŠĶIRŠANAS KRITĒRIJI

Lai vērtētu piedāvājumus un liktu atzīmes (visiem kritērijiem ir vienāda vērtība) nolūkā sarindot priekšlikumus un noteikt veiksmīgos kandidātus, kuri var pretendēt uz ES finansējumu darbībai, tiks izmantoti šādi četri kritēriji:

- ierosinātās apsekojuma metodoloģijas, kuras pamatā ir tehniskās specifikācijas, kvalitāte (izlases plāns, apsekojuma veids, aptvērumš, rezultātu reprezentativitāte). Šāda turpmāk norādīta informācija tiks ņemta vērā:
  - izlases bāze (avots, apjoms, raksturlielumi, trūkstošās vienības),
  - izlases metode (stratifikācija, izlases apjoms, aprēķinu precizitātes līmenis utt.),
  - atbilžu biežums (pārbaudes pasākumi, ieskaitot pārbaudes pasākumu prioritāšu noteikšana),
  - trūkstošie dati (atbilžu trūkums pa vienībām vai pozīcijām),
  - svērumu shēma (individuāla un kopēja),
  - kvalitātes nodrošināšanas sistēma (izlases kvalitāte, novērtējumu kvalitāte, jautājumi saistībā ar respondentu neobjektivitāti, kontroles, standartu kopums utt.),
- kompetences un pieredzes līmenis apsekojuma metodoloģijas izstrādē, rādītāju veidošanā, pamatojoties uz apsekojumu rezultātiem un izmantojot apsekojumu rezultātus cikliskajā un ekonomikas analīzē un pētījumos, tostarp nozaru analīzē,
- kandidāta loģistikas un darba organizācijas efektivitāte saistībā ar infrastruktūru, telpām un kvalificētiem darbiniekiem, lai veiktu uzdevumus, kas minēti 2.2. punktā,
- kandidātu atbilstības līmenis standarta uzņēmējdarbības procedūrām un starptautiskiem kvalitātes vadības standartiem, jo īpaši apsekojumu veikšanas jomā.

## 8. PRAKTISKĀS PROCEDŪRAS

### 8.1. Priekšlikumu sagatavošana un iesniegšana

Priekšlikumos jāiekļauj aizpildīta un parakstīta standarta piešķiruma pieteikuma veidlapa un visi veidlapā minētie apliecinājuma dokumenti. Pretendenti var iesniegt priekšlikumus par vairākiem apsekojumiem un vairākām valstīm. Tomēr par katru valsti jāiesniedz atsevišķs priekšlikums.

Priekšlikumā jābūt trīs daļām:

- administratīvais priekšlikums,
- tehniskais priekšlikums,
- finansiālais priekšlikums.

No Komisijas var saņemt šādas standarta veidlapas:

- piešķiruma pieteikuma veidlapa,
- juridiskās personas veidlapa,
- finansiālās identifikācijas veidlapa,
- godprātīga apliecinājuma paraugs (attiecībā uz izslēgšanas kritērijiem),

- deklarācija, ar kuru apliecina vēlmi parakstīt partnerības pamat nolīgumu un konkrētu piešķiruma nolīgumu,
- deklarācija par datu publicēšanu, pieejamību un izmantošanu,
- veidlapa apsekojuma metodoloģijas aprakstam,
- veidlapa par apakšlīgumiem,
- budžeta pārskata veidlapa, kurā sniedz apsekojuma izmaksu aplēses un finanšu plānu,

kā arī dokumentāciju, kas attiecas uz piešķiruma finansiālajiem aspektiem:

- palīgs finanšu aprēķinu un finanšu pārskatu sastādīšanai,
- partnerības pamat nolīguma paraugs,
- konkrētā gada piešķiruma nolīguma paraugs;

a) lejupielādējot tās no šīs tīmekļa vietnes:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/procurement\\_grants/grants/proposals/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm)

b) ja tas nav iespējams, rakstot Komisijai uz šādu adresi:

*European Commission*  
*Directorate-General for Economic and Financial Affairs*  
*ECFIN A4 Forecasts and economic situation*  
*Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014*  
*BU-1 3/13*  
*1049 Bruxelles/Brussel*  
*BELGIQUE/BELGIË*  
  
Fakss +32 22963650  
E-pasts: [ecfin-bcs-mail@ec.europa.eu](mailto:ecfin-bcs-mail@ec.europa.eu)

Lūdzu, norādiet "Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014".

Komisija patur tiesības veikt grozījumus šajos standarta dokumentos atbilstoši Kopīgās saskaņotās ES programmas vajadzībām un/vai budžeta pārvaldības noteikumiem.

## 8.2. Priekšlikumu saturs

Priekšlikumi jāiesniedz vienā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām, bet vēlams vienā no Eiropas Savienības darba valodām, t. i., angļu, franču vai vācu valodā.

### 8.2.1. Administratīvais priekšlikums

Administratīvajā priekšlikumā jāiekļauj:

- pienācīgi parakstīta piešķiruma pieteikuma veidlapa,
- pienācīgi aizpildīta un parakstīta juridiskās personas veidlapa un prasītie papildu dokumenti, kas apliecina organizācijas vai iestādes juridisko statusu,
- pienācīgi aizpildīta un parakstīta finansiālās identifikācijas veidlapa,
- pienācīgi parakstīts pretendenta godprātīgs apliecinājums (attiecināms uz izslēgšanas kritērijiem),



- pienācīgi parakstīta standarta deklarācija, ar kuru apliecina vēlmi parakstīt partnerības pamat nolīgumu un konkrētu piešķiruma nolīgumu, atkarībā no izvēles,
- pienācīgi aizpildīta un parakstīta standarta deklarācija par datu publicēšanu, pieejamību un izmantošanu saistībā ar Eiropas Komisijas veiktiem apsekojumiem par uzņēmējdarbību un patērētājiem,
- organizācijas vai iestādes struktūrshēma, kurā norādīti vadības un par apsekojumu veikšanu atbildīgā operatīvā dienesta darbinieku uzvārdi un amati,
- stabili finansiālo stāvokli apliecināši dokumenti: jābūt pievienotām revidentu apstiprinātām bilancēm un peļņas un zaudējumu aprēķiniem par pēdējiem diviem noslēgtajiem finanšu gadiem. Šis noteikums neattiecas uz valsts struktūrām un starptautiskajām organizācijām,
- deklarācija, kurā norādīti dalībnieki, kas darbojas kā koordinatori, ko vienota priekšlikuma gadījumā parakstījis katrs dalībnieks.

#### 8.2.2. Tehniskais priekšlikums

Tehniskajā priekšlikumā jāiekļauj:

- organizācijas vai iestādes darbības apraksts, kas ļauj novērtēt tās kvalifikāciju un pieredzes līmeni un ilgumu 6.2. punktā norādītajās jomās. Tas nozīmē visus pētījumus, pakalpojumu līgumus, konsultācijas, apsekojumus, publikācijas vai citus iepriekš veiktus darbus, norādot klientu un to, kuri no šiem darbiem ir veikti Eiropas Komisijas uzdevumā, ja tādi ir. Darbības aprakstam jāpievieno atbilstošākie pētījumi un/vai to rezultāti,
- sīks darba organizācijas apraksts apsekojumu veikšanai. Jāpievieno attiecīgā dokumentācija par pretendenta rīcībā esošo infrastruktūru, telpām, aprīkojumu un kvalificētu personālu (īsi to darbinieku dzīves apraksti, kas ir vistiešāk iesaistīti apsekojuma(-u) veikšanā),
- aptaujas paraugs angļu valodā, kā arī valodā, kurā aptauja tiks veikta,
- pienācīgi aizpildīta(-s) veidlapa(-s), kur sniegts apsekojuma metodikas sīks apraksts,
- pienācīgi aizpildīta veidlapa attiecībā uz pasākumā iesaistītajiem apakšlīgumu slēdzējiem, sīki aprakstot uzdevumus, par kuriem slēgs apakšlīgumus.

#### 8.2.3. Finansiālais priekšlikums

Finansiālajā priekšlikumā jāiekļauj:

- pienācīgi un detalizēti aizpildīts 12 mēnešu budžeta pārskats (sagatavots euro valūtā bez PVN) par katru apsekojumu, pārskatā iekļaujot pasākuma finansēšanas plānu un apsekojuma(-u) aplēsto kopējo un attiecināmo izmaksu sīku sadalījumu, tostarp apakšlīgumu izmaksu sīku sadalījumu. Nevalstiskās struktūras šajā budžetā izņēmuma kārtā var iekļaut PVN ar noteikumu, ka sertifikāts, ko izsniegusi attiecīgā nodokļu iestāde, apliecina, ka atbalsta saņēmējs nespēj atgūt PVN. Uz publiskām struktūrām PVN nekad nav attiecināms,
- ja nepieciešams, jāiesniedz parakstīts dokuments, kas apliecina ārējas(-u) organizācijas(-u)/sponsora(-u) finansiālo ieguldījumu (līdzfinansējumu).

#### 8.3. Kontakti starp Komisiju un pretendentiem pirms piedāvājumu iesniegšanas pēdējās dienas

- Komisija var informēt ieinteresētās puses par jebkādam kļūdām, neprecizitātēm, izlaidumu vai jebkuru citu pārrakstīšanās kļūdu uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus tekstā, kā arī jebkuru papildu informāciju, publicējot informāciju savā tīmekļa vietnē:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/procurement\\_grants/grants/proposals/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/procurement_grants/grants/proposals/index_en.htm)

Pretendenti tiek aicināti regulāri pārbaudīt tīmekļa vietni.

— Pēc pretendentu pieprasījuma Komisija var sniegt papildu informāciju vienīgi ar nolūku izskaidrot kādu uzaicinājuma iesniegt piedāvājumus aspektu. Visi papildu informācijas pieprasījumi jāsūta tikai rakstiski uz e-pastu [ecfin-bcs-mail@ec.europa.eu](mailto:ecfin-bcs-mail@ec.europa.eu), e-pasta tēmas ailē skaidri norādot šādu atsauci: “Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014”. Netiek sniegta atbilde uz papildu informācijas pieprasījumiem, kas saņemti mazāk nekā piecas darbdienu pirms piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām.

#### 8.4. Adrese un termiņš priekšlikumu iesniegšanai

Pretendenti, kas ir ieinteresēti saņemt piešķirumus, tiek aicināti iesniegt pieteikumus Eiropas Komisijai.

Pretendentam jāiesniedz **viens parakstīts priekšlikuma oriģināls un trīs kopijas, nesastiprinot dokumentus ar skavām un neiesienot**. Tas atvieglos administratīvo darbu, gatavojot visas vajadzīgās kopijas/ dokumentus atlases komisijai(-ām).

Priekšlikumi jāiesniedz aizlīmētā aploksnē, kas ievietota otrā aizlīmētā aploksnē.

Uz ārējās aplokšnes jābūt norādītai 8.4. punktā minētajai adresei.

Uz aizlīmētās iekšējās aplokšnes, kurā ir priekšlikums, jābūt norādei: “Call for proposals — ECFIN/A4/2011/014, not to be opened by the internal mail department” (Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus — ECFIN/A4/2011/014, neatvērt iekšējā pasta struktūrvienībā).

Komisija informēs kandidātus par priekšlikuma saņemšanu, nosūtot atpakaļ saņemšanas apstiprinājuma lapu, kas iesniegta kopā ar priekšlikumu.

Pieteikumu var iesniegt šādi:

- a) **izmantojot pasta pakalpojumus vai piegādes dienestu, izsūtīt ne vēlāk kā līdz 2011. gada 19. decembrim**. Izsūtīšanas datuma pierādījums ir pasta zīmoga datums vai piegādes dienestu kvīts datums, nosūtot pieteikumu uz šādu adresi.

Izmantojot pasta pakalpojumus:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Call for proposals Ref. ECFIN/A4/2011/014  
Unit ECFIN R2 — Financial Management and Control  
Office BU24 — 4/11  
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Izmantojot privātās piegādes dienestu:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Call for proposals Ref. ECFIN/A4/2011/014  
Unit ECFIN R2 — Financial Management and Control  
Office BU24 — 4/11  
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1  
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)  
BELGIQUE/BELGIË

b) vai **nogādājot personīgi** uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Economic and Financial Affairs  
Call for proposals Ref. ECFIN/A4/2011/014  
Unit ECFIN R2 — Financial Management and Control  
Office BU24 — 4/11  
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1  
1140 Bruxelles/Brussel (Evere)  
BELGIQUE/BELGIË

**ne vēlāk kā 2011. gada 19. decembrī plkst. 16.00** (pēc Briseles laika). Šādā gadījumā iesniegšanas pierādījums būs datēta un parakstīta kvīts, ko izsniegusi minētās struktūrvienības amatpersona, kas pieņem pieteikumu. Struktūrvienība ir atvērta pirmdienās līdz ceturtdienās no plkst. 08.00 līdz 17.00 un piektdienās no plkst. 8.00 līdz 16.00. Tā ir slēgta sestdienās, svētdienās un Komisijas svētku dienās.

#### 9. KAS NOTIEK AR SAŅEMTAJĒM PIETEIKUMIEM?

Visi pieteikumi tiks pārbaudīti, lai pārliecinātos, vai tie atbilst formālajiem atbilstības kritērijiem.

Par atbilstīgiem uzskatītos pieteikumus izvērtēs, un tie saņems atzīmes saskaņā ar iepriekš norādītajiem piešķiršanas kritērijiem, lai identificētu tos, kuri var saņemt ES finansējumu darbībai, ņemot vērā to rentabilitāti un šim uzaicinājumam pieejamo kopējo budžetu.

Priekšlikumu vērtēšanas procedūra notiks no 2011. gada decembra līdz 2012. gada janvārim. Šim mērķim tiks izveidota atlases komisija, kas darbosies Ekonomikas un finanšu lietu ģenerāldirektora vadībā.

Gaidāms, ka atlasītie un pārējie kandidāti tiks informēti 2012. gada sākumā.

Tad partnerības pamat nolīgumi tiks parakstīti ar atlasītajiem kandidātiem, pēc tam parakstot konkrētus piešķiruma nolīgumus pirmajam gadam.

#### 10. SVARĪGI

Šis aicinājums iesniegt priekšlikumus Komisijai nerada nekāda veida līgumsaistības ne ar vienu organizāciju/iestādi, kas iesniedz priekšlikumu, pamatojoties uz šo aicinājumu. Visai saziņai attiecībā uz šo uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus ir jānotiek rakstiski.

Pretendentiem jāievēro tie līguma noteikumi, kas līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā kļūst obligāti.

Kopienas finanšu interešu aizsardzības nolūkā jūsu personas dati var tikt nodoti iekšējās revīzijas dienestiem, Eiropas Revīzijas palātai, Finanšu pārkāpumu komisijai un/vai Eiropas Krāpšanas apkarošanas birojam (OLAF).

Datus par saimnieciskās darbības veicējiem, kas ir nonākuši kādā no Finanšu regulas 93. un 94. pantā, 96. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 96. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajām situācijām, var iekļaut centrālajā datu bāzē un darīt zināmus Komisijas izraudzītajām personām, citām institūcijām, aģentūrām, iestādēm un struktūrām, kas minētas Finanšu regulas 95. panta 1. un 2. punktā. Tas attiecas arī uz personām ar pārstāvības, lēmumu pieņemšanas vai kontroles pilnvarām pār minētajiem saimnieciskās darbības veicējiem. Jebkurai pusei, par kuru datu bāzē ir ievadīta informācija, ir tiesības tikt informētai par datiem, kas uz to attiecas, pieprasot to Komisijas grāmatvedības departamentam.